

EN: USER MANUAL



**WARNING! Use personal protective equipment.
Follow the instruction.**

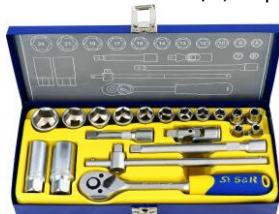
460.322.046

S&R socket wrench set 1/4, 46 pieces



460.323.020

S&R socket wrench set 3/8, 20 pieces



1. Assignment:

This manual will help you understand the purpose, features, and proper use of these sets, as well as safety precautions when working with them.

S&R Socket Wrench Set 1/4, 46 Pieces (Art. 460.322.046)

This set is designed for working with fasteners of various sizes and types, mainly for minor repairs and maintenance.

Main parameters:

- Socket sizes: from 4 mm to 14 mm
- Profile: Lock-Drive
- Material: chrome-vanadium steel

S&R Socket Wrench Set 3/8, 20 Pieces (Art. 460.323.020)

This set is designed for working with medium-sized fasteners, mainly for automotive work and other mechanical tasks.

Main parameters:

- Socket sizes: from 8 mm to 22 mm
- Profile: Lock-Drive
- Material: chrome-vanadium steel

2. Main parameters of the tool:

2.1 S&R Socket Wrench Set 1/4, 46 Pieces (Art. 460.322.046)

Set Contents:

- Ratchet handle 1/4" - 1 pc.
- Socket - 13 pcs. sizes: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- Extension bars: 50 mm - 1 pc., 100 mm - 1 pc.
- Universal joint - 1 pc.

Bits:

- o Slotted: SL3, SL4, SL5, SL6
- o Phillips: PH0, PH1, PH2, PH3
- o Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30

- o Hex: H3, H4, H5, H6

- Hex keys: 1.5 mm, 2 mm, 2.5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 5.5 mm, 6 mm, 8 mm

Packaging:

The set comes in a plastic case for convenient storage and transportation.

Application:

The set is suitable for minor repairs, maintenance of household appliances, bicycles, and other small mechanisms.

2.2 S&R Socket Wrench Set 3/8, 20 Pieces (Art. 460.323.020)

Set Contents:

- Ratchet handle 3/8" - 1 pc.
- Socket - 10 pcs. sizes: 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22 mm
- Extension bars: 75 mm - 1 pc., 150 mm - 1 pc.
- Universal joint - 1 pc.

Bits:

- o Slotted: SL5, SL6
- o Phillips: PH1, PH2
- o Torx: T20, T25

Packaging:

The set comes in a metal case for convenient storage and transportation.

Application:

The set is ideal for automotive work, motorcycle repairs, and other mechanical tasks.

3. Safety precautions when working with the tool:

3.1 Use Only as Intended: Apply the set only for tasks that match its specifications.

3.2 Protective Gear: Always use safety glasses and gloves.

3.3 Working with Electricity: Do not use the tool near electrical sources.

3.4 Proper Storage: Store the set in a dry place to avoid corrosion.

3.5 Avoid Overloading: Do not apply excessive force when using sockets and ratchets.

3.6 Condition Check: Regularly inspect the tool for damage.

3.7 Improper use of the tool may cause injuries to the hands, eyes, face, or other parts of the body. The company is not responsible for injuries resulting from misuse, unintended use, or using a damaged or worn tool.

3.8 Always follow these safety measures to prevent injury and maintain a safe working environment.

4. Preparation of the tool for use:

4.1 Unpack the set and ensure all components are present.

4.2 Clean the tool from factory grease.

4.3 Check that all sockets and ratchets operate smoothly and without jamming.

5. Instructions for use:

5.1 Selecting a Socket: Choose a socket that matches the size of the fastener.

5.2 Attaching the Socket: Place the socket on the ratchet handle or extension bar.

5.3 Securing the Socket: Ensure the socket is securely attached.

5.4 Using the Ratchet: Use the ratchet to turn the fastener, adjusting the direction of rotation with the lever on the ratchet.

5.5 Using Extension Bars: For hard-to-reach places, use the extension bars.

5.6 Using the Universal Joint: For angled work, use the universal joint.

6. Maintenance:

6.1 Regularly clean the tool from dirt and dust.

6.2 Lubricate moving parts of the ratchets to extend their service life.

6.3 Inspect the tool for damage and promptly repair any issues.

7. Storage and transportation:

7.1 Store the set in a dry and moisture-protected place.

7.2 Ensure all components of the set are in their places in the case.

7.3 Use the case for transportation to prevent damage.

8. Disposal:

The Socket Wrench Sets consist of materials that are difficult to decompose. Improper disposal can lead to environmental pollution. To protect the environment and conserve resources, dispose of damaged or worn tools in accordance with local waste disposal regulations.

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG



ACHTUNG! Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Anweisungen befolgen.

460.322.046
S&R Steckschlüsselsatz 1/4 Zoll, 46-teilig



460.323.020
S&R Steckschlüsselsatz 3/8 Zoll, 20-teilig



1. Einsatzgebiet:

Diese Anleitung hilft Ihnen, den Zweck, die Eigenschaften und die richtige Anwendung dieser Sets zu verstehen sowie die Sicherheitsvorkehrungen bei der Arbeit mit ihnen zu beachten.

S&R Steckschlüsselsatz 1/4 Zoll, 46-teilig (Art. 460.322.046)

Dieses Set ist für die Arbeit mit Befestigungselementen verschiedener Größen und Typen konzipiert, hauptsächlich für kleinere Reparaturen und Wartungsarbeiten.

Wichtigste Parameter:

- Steckschlüsselgrößen: von 4 mm bis 14 mm
- Profil: Lock-Drive
- Material: Chrom-Vanadium-Stahl

S&R Steckschlüsselsatz 3/8 Zoll, 20-teilig (Art. 460.323.020)

Dieses Set ist für die Arbeit mit mittelgroßen Befestigungselementen konzipiert, hauptsächlich für Arbeiten im Automobilbereich und andere mechanische Aufgaben.

Wichtigste Parameter:

- Steckschlüsselgrößen: von 8 mm bis 22 mm

- Profil: Lock-Drive

- Material: Chrom-Vanadium-Stahl

2. Die wichtigsten Parameter des Werkzeugs:

2.1 S&R Steckschlüsselsatz 1/4 Zoll, 46-teilig (Art. 460.322.046)

Inhalt des Sets:

- Ratschenhandgriff 1/4" - 1 Stk.
- Steckschlüssel - 13 Stk., Größen: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- Verlängerungen: 50 mm - 1 Stk., 100 mm - 1 Stk.
- Gelenk - 1 Stk.

Bits:

- o Schlitz: SL3, SL4, SL5, SL6
- o Kreuzschlitz: PH0, PH1, PH2, PH3
- o Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30
- o Sechskant: H3, H4, H5, H6

- Sechskantschlüssel: 1,5 mm, 2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 5,5 mm, 6 mm, 8 mm

Verpackung:

Das Set wird in einem Kunststoffkoffer geliefert, der eine bequeme Lagerung und den Transport ermöglicht.

Anwendung:

Das Set eignet sich für kleinere Reparaturen, Wartung von Haushaltsgeräten, Fahrrädern und anderen kleinen Mechanismen.

2.2 S&R Steckschlüsselsatz 3/8 Zoll, 20-teilig (Art. 460.323.020)

Inhalt des Sets:

- Ratschenhandgriff 3/8" - 1 Stk.
- Steckschlüssel - 10 Stk., Größen: 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22 mm
- Verlängerungen: 75 mm - 1 Stk., 150 mm - 1 Stk.
- Gelenk - 1 Stk.

Bits:

- o Schlitz: SL5, SL6
- o Kreuzschlitz: PH1, PH2
- o Torx: T20, T25

Verpackung:

Das Set wird in einem Metallkoffer geliefert, der eine bequeme Lagerung und den Transport ermöglicht.

Anwendung:

Das Set ist ideal für Arbeiten an Autos, Motorrädern und anderen mechanischen Aufgaben.

3. Sicherheitsvorkehrungen bei der Arbeit mit dem Werkzeug:

3.1 Verwenden Sie das Set nur für Aufgaben, die seinen Spezifikationen entsprechen.

3.2 Tragen Sie immer eine Schutzbrille und Handschuhe.

3.3 Verwenden Sie das Werkzeug nicht in der Nähe von elektrischen Quellen.

3.4 Bewahren Sie das Set an einem trockenen Ort auf, um Korrosion zu vermeiden.

3.5 Üben Sie keine übermäßige Kraft beim Einsatz von Steckschlüsseln und Ratschen aus.

3.6 Überprüfen Sie das Werkzeug regelmäßig auf Schäden.

3.7 Unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs kann Verletzungen an Händen, Augen, Gesicht oder anderen Körperteilen verursachen. Das Unternehmen haftet nicht für Verletzungen, die durch Missbrauch, unsachgemäße Verwendung oder die Verwendung eines beschädigten oder abgenutzten Werkzeugs entstehen.

3.8 Befolgen Sie stets diese Sicherheitsmaßnahmen, um Verletzungen zu vermeiden und eine sichere Arbeitsumgebung zu gewährleisten.

4. Vorbereitung des Werkzeugs für den Gebrauch:

4.1 Packen Sie das Set aus und vergewissern Sie sich, dass alle Teile vorhanden sind.

4.2 Reinigen Sie das Werkzeug von Werksfett.

4.3 Stellen Sie sicher, dass alle Steckschlüssel und Ratschen reibungslos und ohne Verkleben funktionieren.

5. Verwendung:

5.1 Wählen Sie den Steckschlüssel, der der Größe des Befestigungselements entspricht.

5.2 Befestigen Sie den Steckschlüssel am Ratschenhandgriff oder der Verlängerung.

5.3 Stellen Sie sicher, dass der Steckschlüssel sicher befestigt ist.

5.4 Verwenden Sie die Ratsche, um das Befestigungselement zu drehen, und stellen Sie die Drehrichtung mit dem Hebel an der Ratsche ein.

5.5 Verwenden Sie Verlängerungen für schwer zugängliche Stellen.

5.6 Verwenden Sie das Gelenk für Arbeiten im Winkel.

6. Wartung:

6.1 Reinigen Sie das Werkzeug regelmäßig von Schmutz und Staub.

6.2 Schmieren Sie die beweglichen Teile der Ratschen, um ihre Lebensdauer zu verlängern.

6.3 Überprüfen Sie das Werkzeug auf Schäden und reparieren Sie eventuelle Probleme umgehend.

7. Lagerung und Transport:

7.1 Bewahren Sie das Set an einem trockenen und vor Feuchtigkeit geschützten Ort auf.

7.2 Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Sets an ihrem Platz im Koffer sind.

7.3 Verwenden Sie den Koffer für den Transport, um Schäden zu vermeiden.

8. Entsorgen:

Die Steckschlüsselsätze bestehen aus schwer abbaubaren Materialien. Unsachgemäße Entsorgung kann zu Umweltverschmutzung führen. Um die Umwelt zu schützen und Ressourcen zu schonen, entsorgen Sie beschädigte oder abgenutzte Werkzeuge gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften.

FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR



ATTENTION ! Utilisez un équipement de protection individuelle. Suivez les instructions.

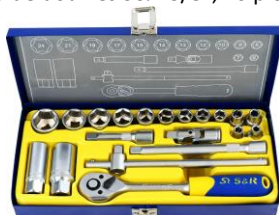
460.322.046

Jeu de douilles S&R 1/4", 46 pièces



460.323.020

Jeu de douilles S&R 3/8", 20 pièces



1. Utilisation :

Ce manuel vous aidera à comprendre l'utilisation, les caractéristiques et la bonne utilisation de ces jeux de douilles, ainsi que les précautions de sécurité à prendre lors de leur utilisation.

Jeu de douilles S&R 1/4", 46 pièces (Art. 460.322.046)

Ce jeu est conçu pour travailler avec des fixations de différentes tailles et types, principalement pour de petites réparations et l'entretien.

Paramètres principaux :

- Tailles des douilles : de 4 mm à 14 mm
- Profil : Lock-Drive
- Matériau : Acier au chrome-vanadium

Jeu de douilles S&R 3/8", 20 pièces (Art. 460.323.020)

Ce jeu est conçu pour travailler avec des fixations de taille moyenne, principalement pour des travaux automobiles et autres tâches mécaniques.

Paramètres principaux :

- Tailles des douilles : de 8 mm à 22 mm
- Profil : Lock-Drive
- Matériau : Acier au chrome-vanadium

2. Principaux paramètres de l'outil :**2.1 Jeu de douilles S&R 1/4", 46 pièces (Art. 460.322.046)****Contenu du jeu :**

- Manche à cliquet 1/4" - 1 pc.
- Douilles - 13 pcs., tailles : 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- Barres d'extension : 50 mm - 1 pc., 100 mm - 1 pc.
- Joint universel - 1 pc.

Embouts :

- o Plat : SL3, SL4, SL5, SL6
- o Cruciforme : PH0, PH1, PH2, PH3
- o Torx : T10, T15, T20, T25, T27, T30
- o Hexagonal : H3, H4, H5, H6

- Clés Allen : 1.5 mm, 2 mm, 2.5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 5.5 mm, 6 mm, 8 mm

Emballage :

Le jeu est livré dans une boîte en plastique pour un rangement et un transport pratiques.

Application :

Le jeu est adapté aux petites réparations, à l'entretien des appareils électroménagers, des vélos et autres petits mécanismes.

2.2 Jeu de douilles S&R 3/8", 20 pièces (Art. 460.323.020)**Contenu du jeu :**

- Manche à cliquet 3/8" - 1 pc.
- Douilles - 10 pcs., tailles : 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22 mm
- Barres d'extension : 75 mm - 1 pc., 150 mm - 1 pc.
- Joint universel - 1 pc.

Embouts :

- o Plat : SL5, SL6
- o Cruciforme : PH1, PH2
- o Torx : T20, T25

Emballage :

Le jeu est livré dans une boîte en métal pour un rangement et un transport pratiques.

Application :

Le jeu est idéal pour les travaux automobiles, les réparations de motos et d'autres tâches mécaniques.

3. Précautions de sécurité à prendre lors de l'utilisation de l'outil :

- 3.1 Utilisez uniquement l'outil pour des tâches correspondant à ses spécifications.
- 3.2 Portez toujours des lunettes de protection et des gants.
- 3.3 Ne pas utiliser l'outil à proximité de sources électriques.
- 3.4 Rangez le jeu dans un endroit sec pour éviter la corrosion.
- 3.5 N'exercez pas une force excessive lors de l'utilisation des douilles et des cliquets.

3.6 Inspectez régulièrement l'outil pour détecter d'éventuels dommages.

3.7 Une utilisation incorrecte de l'outil peut entraîner des blessures aux mains, aux yeux, au visage ou à d'autres parties du corps. L'entreprise n'est pas responsable des blessures résultant d'une mauvaise utilisation, d'un usage inapproprié ou de l'utilisation d'un outil endommagé ou usé.

3.8 Suivez toujours ces mesures de sécurité pour éviter les blessures et maintenir un environnement de travail sûr.

4. Préparation de l'outil en vue de son utilisation :

4.1 Déballer le jeu et assurez-vous que tous les composants sont présents.

4.2 Nettoyez l'outil des graisses d'usine.

4.3 Vérifiez que toutes les douilles et les cliquets fonctionnent sans à-coups.

5. Mode d'emploi :

5.1 Sélectionnez une douille correspondant à la taille de la fixation.

5.2 Attachez la douille au manche à cliquet ou à la barre d'extension.

5.3 Assurez-vous que la douille est solidement fixée.

5.4 Utilisez le cliquet pour tourner la fixation, en ajustant le sens de rotation avec le levier du cliquet.

5.5 Utilisez les barres d'extension pour atteindre les endroits difficiles d'accès.

5.6 Utilisez le joint universel pour les travaux angulaires.

6. Entretien :

6.1 Nettoyez régulièrement l'outil de la saleté et de la poussière.

6.2 Lubrifiez les parties mobiles des cliquets pour prolonger leur durée de vie.

6.3 Inspectez l'outil pour détecter les dommages et réparez immédiatement tout problème.

7. Le stockage et le transport :

7.1 Rangez le jeu dans un endroit sec et protégé de l'humidité.

7.2 Assurez-vous que tous les composants du jeu sont bien en place dans leur boîte.

7.3 Utilisez la boîte pour le transport afin d'éviter tout dommage.

8. Mise au rebut :

Les jeux de douilles sont composés de matériaux difficiles à décomposer. Une élimination incorrecte peut entraîner une pollution de l'environnement. Pour protéger l'environnement et économiser les ressources, éliminez les outils endommagés ou usés conformément aux réglementations locales en matière de gestion des déchets.

IT: MANUALE D'USO



**ATTENZIONE! Utilizzare dispositivi di protezione individuale.
Seguire le istruzioni.**

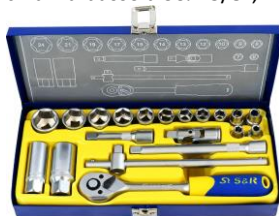
460.322.046

Set di chiavi a bussola S&R 1/4", 46 pezzi



460.323.020

Set di chiavi a bussola S&R 3/8", 20 pezzi



1. Assegnazione:

Questo manuale ti aiuterà a comprendere lo scopo, le caratteristiche e il corretto utilizzo di questi set, nonché le precauzioni di sicurezza da adottare durante il loro utilizzo.

Set di chiavi a bussola S&R 1/4", 46 pezzi (Art. 460.322.046)

Questo set è progettato per lavorare con elementi di fissaggio di varie dimensioni e tipologie, principalmente per piccole riparazioni e manutenzione.

Parametri principali:

- Misure delle bussole: da 4 mm a 14 mm
- Profilo: Lock-Drive
- Materiale: Acciaio al cromo-vanadio

Set di chiavi a bussola S&R 3/8", 20 pezzi (Art. 460.323.020)

Questo set è progettato per lavorare con elementi di fissaggio di medie dimensioni, principalmente per lavori automobilistici e altre attività meccaniche.

Parametri principali:

- Misure delle bussole: da 8 mm a 22 mm
- Profilo: Lock-Drive
- Materiale: Acciaio al cromo-vanadio

2. Parametri principali dell'utensile:

2.1 Set di chiavi a bussola S&R 1/4", 46 pezzi (Art. 460.322.046)

Contenuto del set:

- Manico a cricchetto 1/4" - 1 pz.
- Bussole - 13 pz., misure: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- Barre di estensione: 50 mm - 1 pz., 100 mm - 1 pz.
- Giunto universale - 1 pz.

Inserti:

- o Piatto: SL3, SL4, SL5, SL6
- o Phillips: PH0, PH1, PH2, PH3
- o Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30
- o Esagonale: H3, H4, H5, H6
- Chiavi a brugola: 1.5 mm, 2 mm, 2.5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 5.5 mm, 6 mm, 8 mm

Confezione:

Il set viene fornito in una custodia di plastica per un comodo stoccaggio e trasporto.

Applicazione:

Il set è adatto per piccole riparazioni, manutenzione di elettrodomestici, biciclette e altri piccoli meccanismi.

2.2 Set di chiavi a bussola S&R 3/8", 20 pezzi (Art. 460.323.020)

Contenuto del set:

- Manico a cricchetto 3/8" - 1 pz.
- Bussole - 10 pz., misure: 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22 mm
- Barre di estensione: 75 mm - 1 pz., 150 mm - 1 pz.
- Giunto universale - 1 pz.

Inserti:

- o Piatto: SL5, SL6
- o Phillips: PH1, PH2
- o Torx: T20, T25

Confezione:

Il set viene fornito in una custodia di metallo per un comodo stoccaggio e trasporto.

Applicazione:

Il set è ideale per lavori automobilistici, riparazioni di motocicli e altre attività meccaniche.

3. Precauzioni di sicurezza per il lavoro con l'utensile:

- 3.1 Utilizzare l'utensile solo per compiti che corrispondono alle sue specifiche.
- 3.2 Indossare sempre occhiali di sicurezza e guanti.
- 3.3 Non utilizzare l'utensile vicino a fonti elettriche.
- 3.4 Conservare il set in un luogo asciutto per evitare la corrosione.
- 3.5 Non esercitare troppa forza durante l'uso delle bussole e dei cricchetti.
- 3.6 Controllare regolarmente l'utensile per verificare eventuali danni.
- 3.7 Un uso improprio dell'utensile può causare lesioni alle mani, agli occhi, al viso o ad altre parti del corpo. L'azienda non è responsabile per lesioni causate da un uso improprio, scorretto o dall'uso di un utensile danneggiato o usurato.
- 3.8 Seguire sempre queste misure di sicurezza per prevenire lesioni e mantenere un ambiente di lavoro sicuro.

4. Preparazione dell'utensile per l'uso:

- 4.1 Disimballare il set e assicurarsi che tutti i componenti siano presenti.
- 4.2 Pulire l'utensile dai residui di grasso di fabbrica.

4.3 Controllare che tutte le bussole e i cricchetti funzionino senza intoppi.

5. Come si usa:

5.1 Selezionare una bussola che corrisponda alla dimensione dell'elemento di fissaggio.

5.2 Fissare la bussola al manico a cricchetto o alla barra di estensione.

5.3 Assicurarsi che la bussola sia saldamente fissata.

5.4 Utilizzare il cricchetto per ruotare l'elemento di fissaggio, regolando la direzione di rotazione con la leva sul cricchetto.

5.5 Utilizzare le barre di estensione per accedere a punti difficili da raggiungere.

5.6 Utilizzare il giunto universale per lavori angolari.

6. Manutenzione:

6.1 Pulire regolarmente l'utensile da sporco e polvere.

6.2 Lubrificare le parti mobili dei cricchetti per prolungarne la durata.

6.3 Ispezionare l'utensile per verificare eventuali danni e riparare immediatamente eventuali problemi.

7. Stoccaggio e trasporto:

7.1 Conservare il set in un luogo asciutto e protetto dall'umidità.

7.2 Assicurarsi che tutti i componenti del set siano nei loro alloggiamenti nella custodia.

7.3 Utilizzare la custodia per il trasporto al fine di evitare danni.

8. Smaltimento:

I set di chiavi a bussola sono composti da materiali che sono difficili da decomporre. Uno smaltimento improprio può causare inquinamento ambientale. Per proteggere l'ambiente e conservare le risorse, smaltire gli utensili danneggiati o usurati in conformità con le normative locali sulla gestione dei rifiuti.

ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES



¡ADVERTENCIA! Utilice equipo de protección personal. Siga las instrucciones.

460.322.046

Juego de llaves de vaso S&R 1/4", 46 piezas



460.323.020

Juego de llaves de vaso S&R 3/8", 20 piezas



1. Objetivo:

Este manual le ayudará a comprender el propósito, las características y el uso adecuado de estos juegos, así como las precauciones de seguridad que debe tener en cuenta al trabajar con ellos.

Juego de llaves de vaso S&R 1/4", 46 piezas (Art. 460.322.046)

Este juego está diseñado para trabajar con sujetadores de varios tamaños y tipos, principalmente para pequeñas reparaciones y mantenimiento.

Parámetros principales:

- Tamaños de las llaves de vaso: de 4 mm a 14 mm
- Perfil: Lock-Drive
- Material: Acero cromo-vanadio

Juego de llaves de vaso S&R 3/8", 20 piezas (Art. 460.323.020)

Este juego está diseñado para trabajar con sujetadores de tamaño mediano, principalmente para trabajos automotrices y otras tareas mecánicas.

Parámetros principales:

- Tamaños de las llaves de vaso: de 8 mm a 22 mm
- Perfil: Lock-Drive
- Material: Acero cromo-vanadio

2. Parámetros principales de la herramienta:

2.1 Juego de llaves de vaso S&R 1/4", 46 piezas (Art. 460.322.046)

Contenido del set:

- Mango de carraca 1/4" - 1 pza.
- Llaves de vaso - 13 pzas., tamaños: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- Barras de extensión: 50 mm - 1 pza., 100 mm - 1 pza.
- Junta universal - 1 pza.

Puntas:

- o Ranuradas: SL3, SL4, SL5, SL6
- o Phillips: PH0, PH1, PH2, PH3
- o Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30
- o Hexagonales: H3, H4, H5, H6
- Llaves Allen: 1.5 mm, 2 mm, 2.5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 5.5 mm, 6 mm, 8 mm

Empaque:

El set se presenta en una caja de plástico para un fácil almacenamiento y transporte.

Aplicación:

El juego es adecuado para pequeñas reparaciones, mantenimiento de electrodomésticos, bicicletas y otros mecanismos pequeños.

2.2 Juego de llaves de vaso S&R 3/8", 20 piezas (Art. 460.323.020)

Contenido del set:

- Mango de carraca 3/8" - 1 pza.
- Llaves de vaso - 10 pzas., tamaños: 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15,

17, 19, 22 mm

- Barras de extensión: 75 mm - 1 pza., 150 mm - 1 pza.
- Junta universal - 1 pza.

Puntas:

- o Ranuradas: SL5, SL6
- o Phillips: PH1, PH2
- o Torx: T20, T25

Empaque:

El set se presenta en una caja de metal para un fácil almacenamiento y transporte.

Aplicación:

El set es ideal para trabajos automotrices, reparaciones de motocicletas y otras tareas mecánicas.

3. Precauciones de seguridad al trabajar con la herramienta:

- 3.1 Utilice el set solo para tareas que coincidan con sus especificaciones.
- 3.2 Use siempre gafas de seguridad y guantes.
- 3.3 No utilice la herramienta cerca de fuentes eléctricas.
- 3.4 Guarde el set en un lugar seco para evitar la corrosión.
- 3.5 Evite sobrecargar: no aplique una fuerza excesiva al usar llaves de vaso y carracas.
- 3.6 Verifique regularmente la herramienta para detectar daños.
- 3.7 El uso inadecuado de la herramienta puede causar lesiones en las manos, los ojos, la cara u otras partes del cuerpo. La empresa no se hace responsable de las lesiones derivadas del mal uso, uso inadecuado o uso de una herramienta dañada o desgastada.
- 3.8 Siga siempre estas medidas de seguridad para evitar lesiones y mantener un entorno de trabajo seguro.

4. Preparación de la herramienta para su uso:

- 4.1 Desempaque el set y asegúrese de que todos los componentes estén presentes.

- 4.2 Limpie la herramienta de la grasa de fábrica.

- 4.3 Verifique que todas las llaves de vaso y las carracas funcionen sin atascos.

5. Modo de uso:

- 5.1 Seleccione una llave de vaso que coincida con el tamaño del sujetador.

- 5.2 Coloque la llave de vaso en el mango de la carraca o en la barra de extensión.

- 5.3 Asegúrese de que la llave de vaso esté firmemente sujeta.

- 5.4 Use la carraca para girar el sujetador, ajustando la dirección de rotación con la palanca de la carraca.

- 5.5 Use las barras de extensión para alcanzar lugares de difícil acceso.

- 5.6 Use la junta universal para trabajos en ángulo.

6. Mantenimiento:

- 6.1 Limpie regularmente la herramienta para eliminar suciedad y polvo.

- 6.2 Lubrique las partes móviles de las carracas para prolongar su vida útil.

- 6.3 Inspeccione la herramienta para detectar daños y repare cualquier problema de inmediato.

7. Almacenamiento y transporte:

- 7.1 Guarde el set en un lugar seco y protegido de la humedad.

- 7.2 Asegúrese de que todos los componentes del set estén en su lugar dentro de la caja.

- 7.3 Utilice la caja para el transporte para evitar daños.

8. Eliminación:

Los juegos de llaves de vaso están hechos de materiales difíciles de descomponer. La eliminación inadecuada puede provocar contaminación ambiental. Para proteger el medio ambiente y conservar los recursos, deseche las herramientas dañadas o desgastadas de acuerdo con las regulaciones locales de eliminación de desechos.

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING

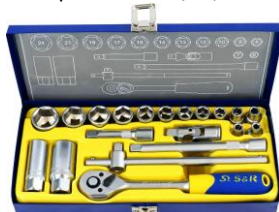


WAARSCHUWING! Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Volg de instructies.

460.322.046
S&R Dopsleutelset 1/4", 46-delig



460.323.020
S&R Dopsleutelset 3/8", 20-delig



1. Opdracht:

Deze handleiding helpt u de functie, eigenschappen en het juiste gebruik van deze sets te begrijpen, evenals de veiligheidsmaatregelen die u moet nemen bij het werken met hen.

S&R Dopsleutelset 1/4", 46-delig (Art. 460.322.046)

Deze set is ontworpen voor het werken met bevestigingsmiddelen van verschillende afmetingen en types, voornamelijk voor kleine reparaties en onderhoud.

Belangrijkste parameters:

- Maat van de doppen: van 4 mm tot 14 mm
- Profiel: Lock-Drive
- Materiaal: Chroom-vanadium staal

S&R Dopsleutelset 3/8", 20-delig (Art. 460.323.020)

Deze set is ontworpen voor het werken met middelgrote bevestigingsmiddelen, voornamelijk voor autowerkzaamheden en andere mechanische taken.

Belangrijkste parameters:

- Maat van de doppen: van 8 mm tot 22 mm
- Profiel: Lock-Drive
- Materiaal: Chroom-vanadium staal

2. Belangrijkste parameters van het gereedschap:

2.1 S&R Dopsleutelset 1/4", 46-delig (Art. 460.322.046)

Inhoud van de set:

- Ratelsleutel 1/4" - 1 st.
- Doppen - 13 st., maten: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- Verlengstukken: 50 mm - 1 st., 100 mm - 1 st.
- Universeel gewricht - 1 st.

Bits:

- o Platte sleuf: SL3, SL4, SL5, SL6
- o Phillips: PH0, PH1, PH2, PH3
- o Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30
- o Zeskant: H3, H4, H5, H6

- Inbussleutels: 1,5 mm, 2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 5,5 mm, 6 mm, 8 mm

Verpakking:

De set wordt geleverd in een kunststof koffer voor eenvoudig opbergen en transport.

Toepassing:

De set is geschikt voor kleine reparaties, onderhoud van huishoudelijke apparaten, fietsen en andere kleine mechanismen.

2.2 S&R Dopsleutelset 3/8", 20-delig (Art. 460.323.020)

Inhoud van de set:

- Ratelsleutel 3/8" - 1 st.
- Doppen - 10 st., maten: 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22 mm
- Verlengstukken: 75 mm - 1 st., 150 mm - 1 st.
- Universeel gewricht - 1 st.

Bits:

- o Platte sleuf: SL5, SL6
- o Phillips: PH1, PH2
- o Torx: T20, T25

Verpakking:

De set wordt geleverd in een metalen koffer voor eenvoudig opbergen en transport.

Toepassing:

De set is ideaal voor autowerkzaamheden, motorreparaties en andere mechanische taken.

3. Veiligheidsmaatregelen bij het werken met het gereedschap:

- 3.1 Gebruik de set alleen voor taken die overeenkomen met zijn specificaties.
- 3.2 Draag altijd een veiligheidsbril en handschoenen.
- 3.3 Gebruik het gereedschap niet in de buurt van elektrische bronnen.
- 3.4 Bewaar de set op een droge plaats om corrosie te voorkomen.
- 3.5 Vermijd overbelasting: oefen niet te veel kracht uit bij het gebruik van doppen en ratels.
- 3.6 Controleer het gereedschap regelmatig op schade.
- 3.7 Onjuist gebruik van het gereedschap kan leiden tot verwondingen aan de handen, ogen, het gezicht of andere delen van het lichaam. Het bedrijf is niet verantwoordelijk voor verwondingen als gevolg van verkeerd gebruik, oneigenlijk gebruik of het gebruik van een beschadigd of versleten gereedschap.
- 3.8 Volg altijd deze veiligheidsmaatregelen om letsel te voorkomen en een veilige werkomgeving te behouden.

4. Voorbereiding van het gereedschap voor gebruik:

- 4.1 Pak de set uit en zorg ervoor dat alle componenten aanwezig zijn.

4.2 Reinig het gereedschap van fabrieksvet.

4.3 Controleer of alle doppen en ratels soepel werken zonder vast te lopen.

5. Hoe te gebruiken:

5.1 Kies een dop die overeenkomt met de maat van het bevestigingsmiddel.

5.2 Bevestig de dop aan de ratelsleutel of het verlengstuk.

5.3 Zorg ervoor dat de dop goed vastzit.

5.4 Gebruik de ratel om het bevestigingsmiddel te draaien en pas de draairichting aan met de hendel op de ratel.

5.5 Gebruik verlengstukken om moeilijk bereikbare plaatsen te bereiken.

5.6 Gebruik het universele gewricht voor werken onder een hoek.

6. Onderhoud:

6.1 Reinig het gereedschap regelmatig van vuil en stof.

6.2 Smeer de bewegende delen van de ratels om hun

levensduur te verlengen.

6.3 Controleer het gereedschap op schade en repareer eventuele problemen onmiddellijk.

7. Opslag en transport:

7.1 Bewaar de set op een droge en vochtvrije plaats.

7.2 Zorg ervoor dat alle onderdelen van de set op hun plaats zitten in de koffer.

7.3 Gebruik de koffer voor transport om beschadigingen te voorkomen.

8. Verwijdering:

De dopsleutelsets zijn gemaakt van materialen die moeilijk afbreekbaar zijn. Onjuiste verwijdering kan leiden tot milieuvervuiling. Om het milieu te beschermen en hulpbronnen te sparen, gooit u beschadigde of versleten gereedschappen weg volgens de lokale afvalverwerkingsvoorschriften.

SE: ANVÄNDARMANUAL



WARNING! Använd personlig skyddsutrustning. Följ instruktionerna.

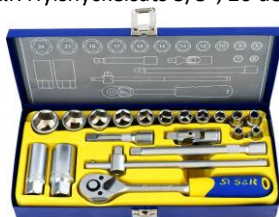
460.322.046

S&R Hylsnyckelsats 1/4", 46 delar



460.323.020

S&R Hylsnyckelsats 3/8", 20 delar



1. Uppgift:

Den här manualen hjälper dig att förstå syftet, funktionerna och den korrekta användningen av dessa satser, samt de säkerhetsföreskrifter som bör följas vid användning.

S&R Hylsnyckelsats 1/4", 46 delar (Art. 460.322.046)

Den här satsen är designad för att arbeta med fästelement av olika storlekar och typer, främst för mindre reparationer och underhåll.

Huvudparametrar:

- Hylsstorlekar: från 4 mm till 14 mm

- Profil: Lock-Drive

- Material: Krom-vanadinstål

S&R Hylsnyckelsats 3/8", 20 delar (Art. 460.323.020)

Den här satsen är designad för att arbeta med medelstora fästelement, främst för bilreparationer och andra mekaniska uppgifter.

Huvudparametrar:

- Hylsstorlekar: från 8 mm till 22 mm

- Profil: Lock-Drive

- Material: Krom-vanadinstål

2. Huvudparametrar för verktyget:

2.1 S&R Hylsnyckelsats 1/4", 46 delar (Art. 460.322.046)

Innehåll i satsen:

- 1/4" spärrskaft - 1 st.
- Hylsor - 13 st., storlekar: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- Förlängningsstänger: 50 mm - 1 st., 100 mm - 1 st.
- Universalknut - 1 st.

Bits:

- o Spår: SL3, SL4, SL5, SL6
- o Phillips: PH0, PH1, PH2, PH3
- o Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30
- o Insex: H3, H4, H5, H6

- Insexnycklar: 1,5 mm, 2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 5,5 mm, 6 mm, 8 mm

Förpackning:

Satsen levereras i en plastväska för enkel förvaring och transport.

Användning:

Satsen är lämplig för mindre reparationer, underhåll av hushållsapparater, cyklar och andra små mekanismer.

2.2 S&R Hylsnyckelsats 3/8", 20 delar (Art. 460.323.020)

Innehåll i satsen:

- 3/8" spärrskaft - 1 st.

- Hylsor - 10 st., storlekar: 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22 mm
- Förlängningsstänger: 75 mm - 1 st., 150 mm - 1 st.
- Universalknut - 1 st.

Bits:

- o Spår: SL5, SL6
- o Phillips: PH1, PH2
- o Torx: T20, T25

Förpackning:

Satsen levereras i en metallväska för enkel förvaring och transport.

Användning:

Satsen är idealisk för bilreparationer, motorcykelreparationer och andra mekaniska uppgifter.

3. Säkerhetsföreskrifter vid arbete med verktyget:

- 3.1 Använd satsen endast för uppgifter som motsvarar dess specifikationer.
- 3.2 Använd alltid skyddsglasögon och handskar.
- 3.3 Använd inte verktyget nära strömkällor.
- 3.4 Förvara satsen på en torr plats för att undvika korrosion.
- 3.5 Undvik att överbelasta: använd inte överdriven kraft vid användning av hylsor och spärrskaft.
- 3.6 Inspektera regelbundet verktyget för att upptäcka eventuella skador.
- 3.7 Felaktig användning av verktyget kan orsaka skador på händer, ögon, ansikte eller andra delar av kroppen. Företaget ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning, felaktig hantering eller användning av ett skadat eller slitet verktyg.
- 3.8 Följ alltid dessa säkerhetsföreskrifter för att undvika skador och upprätthålla en säker arbetsmiljö.

4. Förberedelse av verktyget för användning:

- 4.1 Packa upp satsen och se till att alla komponenter är närvarande.
- 4.2 Rengör verktyget från fabriksolja.
- 4.3 Kontrollera att alla hylsor och spärrskaft fungerar smidigt utan att fastna.

5. Hur man använder:

- 5.1 Välj en hylsa som matchar storleken på fästelementet.
- 5.2 Fäst hylsan på spärrskaftet eller förlängningsstången.
- 5.3 Se till att hylsan sitter ordentligt fast.
- 5.4 Använd spärrskaftet för att vrida fästelementet och justera rotationsriktningen med spaken på spärrskaftet.
- 5.5 Använd förlängningsstänger för att nå svåråtkomliga platser.
- 5.6 Använd universalknuten för arbete i vinklar.

6. Underhåll:

- 6.1 Rengör regelbundet verktyget från smuts och damm.
- 6.2 Smörj de rörliga delarna av spärrskaften för att förlänga deras livslängd.
- 6.3 Inspektera verktyget för skador och reparera eventuella problem omedelbart.

7. Lagring och transport:

- 7.1 Förvara satsen på en torr och fuktfri plats.
- 7.2 Se till att alla komponenter i satsen är på plats i väskan.
- 7.3 Använd väskan för transport för att undvika skador.

8. Avfallshantering:

Hylsnyckelsatserna består av material som är svåra att bryta ner. Felaktig avfallshantering kan leda till miljöförorening. För att skydda miljön och bevara resurser, kassera skadade eller slitna verktyg i enlighet med lokala avfallsbestämmelser.

TR: KULLANIM KILAVUZU



**UYARI! Kişisel koruyucu ekipman kullanın.
Talimatları izleyin.**

460.322.046

S&R Lokma Anahtar Seti 1/4", 46 Parça



460.323.020

S&R Lokma Anahtar Seti 3/8", 20 Parça



1. Ödev:

Bu kılavuz, bu setlerin amacını, özelliklerini ve doğru kullanımını anlamanıza yardımcı olurken, aletlerle çalışırken almanız gereken güvenlik önlemlerini de içermektedir.

S&R Lokma Anahtar Seti 1/4", 46 Parça (Ürün Kodu: 460.322.046)

Bu set, çeşitli boyut ve tipteki bağlantı elemanlarıyla çalışmak için tasarlanmıştır, özellikle küçük onarımlar ve bakım için uygundur.

Ana parametreler:

- Lokma boyutları: 4 mm'den 14 mm'ye kadar
- Profil: Lock-Drive
- Malzeme: Krom-vanadyum çeliği

S&R Lokma Anahtar Seti 3/8", 20 Parça (Ürün Kodu: 460.323.020)

Bu set, orta boy bağlantı elemanlarıyla çalışmak için tasarlanmıştır, özellikle otomotiv çalışmaları ve diğer mekanik işler için uygundur.

Ana parametreler:

- Lokma boyutları: 8 mm'den 22 mm'ye kadar

S&R Industrierwerkzeuge GmbH

Industriestr. 51, 79194 Gundelfingen, Germany

info@sr-werkzeuge.com, www.sr-werkzeuge.de

- Profil: Lock-Drive
- Malzeme: Krom-vanadyum çeliği

2. Aletin ana parametreleri:**2.1 S&R Lokma Anahtar Seti 1/4", 46 Parça (Ürün Kodu: 460.322.046)****Set içeriği:**

- 1/4" cırcır kolu - 1 adet
- Lokmalar - 13 adet, boyutlar: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- Uzatma çubukları: 50 mm - 1 adet, 100 mm - 1 adet
- Universal eklem - 1 adet

Bits:

- o Düz: SL3, SL4, SL5, SL6
- o Phillips: PH0, PH1, PH2, PH3
- o Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30
- o Altıgen: H3, H4, H5, H6
- Allen anahtarları: 1.5 mm, 2 mm, 2.5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 5.5 mm, 6 mm, 8 mm

Ambalaj:

Set, kolay saklama ve taşıma için plastik bir kutuda sunulmaktadır.

Uygulama:

Set, küçük onarımlar, ev aletlerinin bakımı, bisikletler ve diğer küçük mekanizmalar için uygundur.

2.2 S&R Lokma Anahtar Seti 3/8", 20 Parça (Ürün Kodu: 460.323.020)**Set içeriği:**

- 3/8" cırcır kolu - 1 adet
- Lokmalar - 10 adet, boyutlar: 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22 mm
- Uzatma çubukları: 75 mm - 1 adet, 150 mm - 1 adet
- Universal eklem - 1 adet

Bits:

- o Düz: SL5, SL6
- o Phillips: PH1, PH2
- o Torx: T20, T25

Ambalaj:

Set, kolay saklama ve taşıma için metal bir kutuda sunulmaktadır.

Uygulama:

Set, otomotiv çalışmaları, motosiklet tamirleri ve diğer mekanik işler için idealdir.

3. Aletle çalışırken güvenlik önlemleri:

- 3.1 Seti sadece özelliklerine uygun işler için kullanın.
- 3.2 Her zaman koruyucu gözlük ve eldiven kullanın.
- 3.3 Aleti elektrik kaynaklarının yakınında kullanmayın.
- 3.4 Seti kuru bir yerde saklayın, böylece paslanmayı önleyebilirsiniz.
- 3.5 Aşırı yüklenmeden kaçının: Lokmalar ve cırcırlar kullanılırken fazla güç uygulamayın.
- 3.6 Aleti düzenli olarak hasar açısından kontrol edin.
- 3.7 Aletin yanlış kullanılması ellerde, gözlerde, yüzde veya vücudun diğer bölümlerinde yaralanmalara yol açabilir. Firma, yanlış kullanım, amacı dışında kullanım veya hasarlı ya da yıpranmış bir aletin kullanılması nedeniyle oluşan yaralanmalardan sorumlu değildir.
- 3.8 Yaralanmaları önlemek ve güvenli bir çalışma ortamı sağlamak için her zaman bu güvenlik önlemlerine uyun.

4. Aletin kullanıma hazırlanması:

- 4.1 Seti açın ve tüm parçaların mevcut olduğundan emin olun.
- 4.2 Aleti fabrikadan gelen yağlardan temizleyin.

4.3 Tüm lokmaların ve cırcırların sorunsuz çalıştığından emin olun.

5. Nasıl kullanılır:

- 5.1 Bağlantı elemanının boyutuna uygun bir lokma seçin.
- 5.2 Lokmayı cırcır koluna veya uzatma çubuğuna takın.
- 5.3 Lokmanın sıkıca takıldığından emin olun.
- 5.4 Cırcır ile bağlantı elemanını çevirin ve yön değiştirme mandalı ile dönüş yönünü ayarlayın.
- 5.5 Zor erişilen yerlere ulaşmak için uzatma çubuklarını kullanın.
- 5.6 Açılı işler için universal eklemi kullanın.

6. Bakım:

- 6.1 Aleti düzenli olarak kir ve tozdan arındırın.
- 6.2 Cırcırların hareketli parçalarını yağlayarak ömürlerini uzatın.
- 6.3 Aleti hasar açısından kontrol edin ve herhangi bir sorunu hemen onarın.

7. Depolama ve taşıma:

- 7.1 Seti kuru ve nemden korunan bir yerde saklayın.
- 7.2 Setin tüm parçalarının kutuda yerlerinde olduğundan emin olun.
- 7.3 Hasarları önlemek için taşıma sırasında kutuyu kullanın.

8. Bertaraf:

Lokma anahtar setleri, biyolojik olarak zor parçalanmaz malzemelerden yapılmıştır. Yanlış bertaraf edilmesi çevre kirliliğine neden olabilir. Çevreyi korumak ve kaynakları muhafaza etmek için hasarlı veya yıpranmış aletleri yerel atık bertaraf yönetmeliklerine uygun olarak atın.

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI



OSTRZEŻENIE! Stosuj środki ochrony osobistej. Postępuj zgodnie z instrukcją.

460.322.046

Zestaw kluczy nasadowych S&R 1/4", 46 części



460.323.020

Zestaw kluczy nasadowych S&R 3/8", 20 części



1. Zadanie:

Niniejsza instrukcja pomoże Ci zrozumieć przeznaczenie, cechy oraz prawidłowe użytkowanie tych zestawów, a także środki ostrożności, które należy zachować podczas pracy z nimi.

Zestaw kluczy nasadowych S&R 1/4", 46 części (Art. 460.322.046)

Zestaw ten przeznaczony jest do pracy z elementami złącznymi o różnych rozmiarach i typach, głównie do drobnych napraw i konserwacji.

Główne parametry:

- Rozmiary nasadek: od 4 mm do 14 mm
- Profil: Lock-Drive
- Materiał: Stal chromowo-wanadowa

Zestaw kluczy nasadowych S&R 3/8", 20 części (Art. 460.323.020)

Zestaw ten przeznaczony jest do pracy z elementami złącznymi średniej wielkości, głównie do prac motoryzacyjnych oraz innych zadań mechanicznych.

Główne parametry:

- Rozmiary nasadek: od 8 mm do 22 mm
- Profil: Lock-Drive
- Materiał: Stal chromowo-wanadowa

2. Główne parametry narzędzia:

2.1 Zestaw kluczy nasadowych S&R 1/4", 46 części (Art. 460.322.046)

Zawartość zestawu:

- Grzechotka 1/4" - 1 szt.
- Nasadki - 13 szt., rozmiary: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- Przedłużki: 50 mm - 1 szt., 100 mm - 1 szt.

- Przegub uniwersalny - 1 szt.

Bity:

- o Płaskie: SL3, SL4, SL5, SL6
- o Phillips: PH0, PH1, PH2, PH3
- o Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30
- o Sześciokątne: H3, H4, H5, H6

- Klucze imbusowe: 1.5 mm, 2 mm, 2.5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 5.5 mm, 6 mm, 8 mm

Opakowanie:

Zestaw jest dostarczany w plastikowej walizce, co ułatwia przechowywanie i transport.

Zastosowanie:

Zestaw nadaje się do drobnych napraw, konserwacji urządzeń domowych, rowerów i innych małych mechanizmów.

2.2 Zestaw kluczy nasadowych S&R 3/8", 20 części (Art. 460.323.020)

Zawartość zestawu:

- Grzechotka 3/8" - 1 szt.
- Nasadki - 10 szt., rozmiary: 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22 mm
- Przedłużki: 75 mm - 1 szt., 150 mm - 1 szt.
- Przegub uniwersalny - 1 szt.

Bity:

- o Płaskie: SL5, SL6
- o Phillips: PH1, PH2
- o Torx: T20, T25

Opakowanie:

Zestaw jest dostarczany w metalowej walizce, co ułatwia przechowywanie i transport.

Zastosowanie:

Zestaw jest idealny do prac motoryzacyjnych, napraw motocykli oraz innych zadań mechanicznych.

3. Środki ostrożności podczas pracy z narzędziem:

3.1 Używaj zestawu wyłącznie do zadań zgodnych z jego specyfikacją.

3.2 Zawsze noś okulary ochronne i rękawice.

3.3 Nie używaj narzędzia w pobliżu źródeł prądu.

3.4 Przechowuj zestaw w suchym miejscu, aby zapobiec korozji.

3.5 Unikaj przeciążenia: nie stosuj nadmiernej siły podczas używania nasadek i grzechotek.

3.6 Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem uszkodzeń.

3.7 Nieprawidłowe użycie narzędzia może prowadzić do urazów rąk, oczu, twarzy lub innych części ciała. Firma nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia wynikające z niewłaściwego użycia, nieprawidłowego użytkowania lub używania uszkodzonego bądź zużytego narzędzia.

3.8 Zawsze stosuj się do tych środków ostrożności, aby uniknąć obrażeń i zachować bezpieczne środowisko pracy.

4. Przygotowanie narzędzia do użycia:

4.1 Rozpakuj zestaw i upewnij się, że wszystkie elementy są obecne.

4.2 Oczyszcz narzędzie z fabrycznego smaru.

4.3 Sprawdź, czy wszystkie nasadki i grzechotki działają płynnie, bez zacięć.

5. Sposób użycia:

5.1 Wybierz nasadkę odpowiadającą rozmiarowi elementu łącznego.

5.2 Załóż nasadkę na grzechotkę lub przedłużkę.

5.3 Upewnij się, że nasadka jest pewnie zamocowana.

5.4 Użyj grzechotki, aby obrócić element łączny, i dostosuj kierunek obrotu za pomocą dźwigni na grzechotce.

5.5 Użyj przedłużek, aby dotrzeć do trudno dostępnych miejsc.

5.6 Użyj przegubu uniwersalnego do pracy pod kątem.

6. Konserwacja:

6.1 Regularnie czyść narzędzie z brudu i kurzu.

6.2 Smaruj ruchome części grzechotek, aby wydłużyć ich żywotność.

6.3 Sprawdzaj narzędzie pod kątem uszkodzeń i natychmiast napraw wszelkie usterki.

7. Przechowywanie i transport:

7.1 Przechowuj zestaw w suchym i chronionym przed wilgocią miejscu.

7.2 Upewnij się, że wszystkie elementy zestawu są na swoich miejscach w walizce.

7.3 Używaj walizki do transportu, aby zapobiec uszkodzeniom.

8. Utylizacja:

Zestawy kluczy nasadowych są wykonane z materiałów trudnych do rozkładu. Niewłaściwa utylizacja może prowadzić do zanieczyszczenia środowiska. Aby chronić środowisko i oszczędzać zasoby, wyrzucaj uszkodzone lub zużyte narzędzia zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



УВАГА! Використовувати засоби індивідуального захисту. Дотримуйтесь інструкції.

460.322.046

Набір торцевих головок S&R 1/4, 46 предметів



460.323.020

Набір торцевих головок S&R 3/8, 20 предметів



1. Призначення і основні параметри інструменту

Набір торцевих головок S&R 1/4, 46 предметів (арт. 460.322.046)

Цей набір призначений для роботи з кріпильними елементами різних розмірів і типів, в основному для дрібного ремонту і обслуговування.

Основні параметри:

- Розмір головок: від 4 мм до 14 мм
- Профіль: Lock-Drive
- Матеріал: хром-ванадієва сталь

Набір торцевих головок S&R 3/8, 20 предметів (арт. 460.323.020)

Цей набір призначений для роботи з кріпильними елементами середнього розміру, в основному для автомобільних робіт і інших механічних завдань.

Основні параметри:

- Розмір головок: від 8 мм до 22 мм

- Профіль: Lock-Drive

- Матеріал: хром-ванадієва сталь

2. Опис і параметри інструменту

2.1 Набір торцевих головок S&R 1/4, 46 предметів (арт. 460.322.046)

Вміст набору:

- Тріскачка під квадрат 1/4" - 1 шт.
- Торцева головка - 13 шт. розміри: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 мм
- Подовжувачі: 50 мм - 1 шт., 100 мм - 1 шт.
- Карданний шарнір - 1 шт.

Біти:

- o Шліцеві: SL3, SL4, SL5, SL6
- o Хрестові: PH0, PH1, PH2, PH3
- o Торцеві: T10, T15, T20, T25, T27, T30
- o Шестигранні: H3, H4, H5, H6

- Шестигранні ключі: 1.5 мм, 2 мм, 2.5 мм, 3 мм, 4 мм, 5 мм, 5.5 мм, 6 мм, 8 мм

Упаковка:

Набір постачається в пластиковій валізі для зручності зберігання і транспортування.

Застосування:

Набір підходить для дрібного ремонту, обслуговування побутової техніки, велосипедів та інших дрібних механізмів.

2.2 Набір торцевих головок S&R 3/8, 20 предметів (арт. 460.323.020)

Вміст набору:

- Тріскачка під квадрат 3/8" - 1 шт.
- Торцева головка - 10 шт. розміри: 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22 мм
- Подовжувачі: 75 мм - 1 шт., 150 мм - 1 шт.
- Карданний шарнір - 1 шт.

Біти:

- o Шліцеві: SL5, SL6
- o Хрестові: PH1, PH2
- o Торцеві: T20, T25

Упаковка:

Набір постачається в металевому кейсі для зручності зберігання і транспортування.

Застосування:

Набір ідеально підходить для автомобільних робіт, ремонту мотоциклів і інших механічних завдань.

3. Заходи безпеки

3.1 Використовуйте тільки за призначенням: Застосовуйте набір тільки для робіт, що відповідають його характеристикам.

3.2 Захисні засоби: Завжди використовуйте захисні окуляри і рукавички.

3.3 Робота з напругою: Не використовуйте інструмент поблизу джерел електрики.

3.4 Правильне зберігання: Зберігайте набір у сухому місці, щоб уникнути корозії.

3.5 Уникайте перевантажень: Не прикладайте надмірне зусилля при використанні головок і тріскачок.

3.6 Перевірка стану: Регулярно перевіряйте інструмент на наявність пошкоджень.

3.7 Неправильне використання інструменту може призвести до травм. Компанія не несе відповідальності за використання інструменту за непризначенням, за неправильне використання інструменту або використання пошкодженого або зношеного інструменту.

3.8 Пам'ятайте про дотримання цих заходів безпеки для запобігання травмам і створення безпечного робочого середовища.

4. Підготовка інструменту до роботи

4.1 Розпакуйте набір і переконайтеся, що всі компоненти присутні.

4.2 Очистіть інструмент від заводського мастила.

4.3 Перевірте, що всі головки і тріскачки працюють плавно і без заїдань.

5. Вказівки щодо застосування

5.1 Вибір головки: Виберіть відповідну розміру кріплення торцеву головку.

5.2 Встановлення головки: Надягніть головку на тріскачку або подовжувач.

5.3 Фіксація: Переконайтеся, що головка надійно зафіксована.

5.4 Робота з тріскачкою: Використовуйте тріскачку для обертання кріплення, регулюючи напрямком обертання важелем на тріскачці.

5.5 Використання подовжувачів: Для важкодоступних місць використовуйте подовжувачі.

5.6 Використання карданного шарніра: Для роботи під кутом використовуйте карданний шарнір.

6. Догляд

6.1 Регулярно очищайте інструмент від бруду і пилу.

6.2 Змащуйте рухомі частини тріскачок для подовження терміну служби.

6.3 Оглядайте інструмент на наявність пошкоджень і своєчасно їх усувайте.

7. Зберігання і транспортування

7.1 Зберігайте набір у сухому і захищеному від вологи місці.

7.2 Переконайтеся, що всі компоненти набору знаходяться на своїх місцях у кейсі.

7.3 При транспортуванні використовуйте кейс для запобігання пошкоджень.

8. Утилізація:

Набір торцевих головок виготовлений з матеріалів, що важко розкладаються природним шляхом. У процесі розпаду це спричинить певне забруднення навколишнього середовища. Щоб захистити навколишнє середовище та ефективно використовувати природні ресурси, утилізуйте зношені або пошкоджені інструменти відповідно до місцевих правил утилізації.